



P.O. Box 2018 Inuvik NT. X0E 0T0
Ph. 867 777 4954 Fx. 867 777 2616

Dear Sir/Madam;

Date: January 17, 2005

The Gwich'in Land and Water Board received the following complete land use permit application from Tommy Wright and deemed it as complete. The applicant will be carrying out a wood cutting operation this winter near Big Rock along the Mackenzie River on crown land.

Land Use Application: - Tommy Wright
Application No: - G05JW003
Type: - A
Activity: - Wood cutting operation; near Big Rock along the Mackenzie River

SUMMARY

This project is a single person and bulldozer operation. The equipment is already onsite and will be used for trail maintenance and hauling. It is a small road accessing timber to the South of Gwich'in Territorial Campground. The applicant has obtained a timber permit/license from Resources, Wildlife and Economic Development. The review period for this operation is set at 15 days. Therefore, please submit any comments or concerns to the GLWB prior to **Tuesday February 1st 2005**

Should your organization or agency have any concerns about this operation please forward your comments to Permit@glwb.com or *FAX 867-777-7970*.

Land Status:

Crown Lands yes: XX no: __

Gwich'in Private Lands yes: __ no: XX

Trans-boundary Implications:

Inuvialuit Settlement Region yes: __ no: XX

Sahtu Settlement Region yes: __ no: XX

If you would like to request more time for review or have other comments please contact us at Permit@glwb.com contact me by phone at 867-777-7963.

Thank you for your co-operation.

Darren Campbell
Land & Water Technician, Gwich'in Land and Water Board

SCHEDULE/ANNEXE 2
(Subsection/paragraphe 19(2))

INFORMATION IN SUPPORT OF AN APPLICATION FOR A LAND USE PERMIT
RENSEIGNEMENTS À L'APPUI D'UNE DEMANDE DE PERMIS D'UTILISATION DES TERRES

New Application
Nouvelle demande

Amendment
Modification

1. Applicant's name and mailing address - Nom et adresse du demandeur TOM WRIGHT BOX 1326 INUUK NI XOETO		Fax no. - N° de télécopieur
		Telephone no. - N° de téléphone 867-777 3556
2. Head office address - Adresse du siège social N/A		Fax no. - N° de télécopieur N/A
Field supervisor - Chef de chantier	Radiotelephone no. - N° de radiotéléphone	Telephone no. - N° de téléphone N/A
3. Other personnel (subcontractor, contractors, company staff etc.) - Autre personnel (sous-traitants, entrepreneurs, personnel de société, etc.) Total number of persons on site/N ^{bre} total de personnes sur le chantier : 1		
4. Eligibility - Conditions d'obtention (Refer to section 18 of the Mackenzie Valley Land Use Regulations. - Consulter l'article 18 du Règlement sur l'utilisation des terres de la vallée du Mackenzie.)		
(a)(i) <input checked="" type="checkbox"/>	(a)(ii) <input type="checkbox"/>	(a)(iii) <input type="checkbox"/>
(b)(i) <input type="checkbox"/>	(b)(ii) <input type="checkbox"/>	
5. a) Summary of operation (describe purpose, nature and location of all activities) (Refer to paragraph 19(3)(b) of the Mackenzie Valley Land Use Regulations.) Résumé du projet (exposer le but, la nature et l'emplacement de tous les travaux) (Consulter l'alinéa 19(3)(b) du Règlement sur l'utilisation des terres de la vallée du Mackenzie.) COMMERCIAL HARVEST LOGS - BIG ROCK		
b) Indicate if a camp is to be set up. (Provide details on a separate page, if necessary.) Indiquer si un camp doit être aménagé. (Au besoin, utiliser une autre page.) ALLREADY BUSH CAMP		
6. Summary of potential environmental and resource impacts (describe the effects of the proposed land-use operation on land, water, flora & fauna and related socio-economic impacts). (Use separate page if necessary.) Résumé des répercussions possibles sur l'environnement et les ressources (décrire les effets du projet sur les terres, l'eau, la flore et la faune et les répercussions socio-économiques connexes). (Au besoin, utiliser une autre page.) GROUND WILL BE PROTECTED BY PACKED SNOW, WATER WILL NOT BE AFFECTED NO SOCIO-ECONOMIC IMPACT FLORA & FAUNA WILL NOT IMPACTED. ANTICIPATED.		
7. Proposed restoration plans (use a separate page if necessary) - Plans proposés de remise en état des terres (au besoin, utiliser une autre page) ANY GARBAGE OR EQUIPMENT WILL BE REMOVED AT END OF PROJECT.		

8. Other rights, licences or permits related to this permit application (mineral rights, timber permits, water licences, etc.)
 Autres droits, autorisations ou permis associés à cette demande de permis (droits miniers, permis de coupe, permis d'utilisation des eaux, etc.)
COMMERCIAL TIMBER PERMIT

Roads: Is this to be a pioneered road? (Provide details on a separate page.) Has the route been laid out or ground truthed? (Le tracé a-t-il été établi et le terrain nivelé?)

Routes: Une route doit-elle être aménagée? (Donner les détails sur une autre page.) **N/A**

9. Proposed disposal methods - Méthodes d'élimination proposées

a) Garbage: **ANY WILL BE HAULED OUT**
 Ordures :
 b) Sewage (Sanitary & Grey Water): **AT EXISTING CAMP**
 Eaux usées (eaux d'égout et eaux ménagères):

c) Brush & trees: **BUCK + CRUSHED**
 Broussailles et arbres : **WILL NOT BE DISTURBED**
 d) Overburden (Organic soils, waste material, etc.):
 Terrain de recouvrement : (dépôts organiques, déchets, etc.)

10. Equipment (includes drills, pumps, etc.) (Use separate page if necessary.) **CHAIN SAW**
 Matériel (comprend foreuses, pompes, etc.) (Au besoin, utiliser une autre page.)

Type & number - Type et nombre **STIHL** Size - Dimensions **029** Proposed use - Utilisation proposée **FALLING & BUCKING**

CAT Bulldozer		WINTERD. ACCESS

11.	Fuels - Combustibles	()	Number of containers - Nombre de réservoirs	Capacity of containers - Capacité des réservoirs	Location - Emplacement
	Diesel		4	205 L	CAMP AT BIG ROCK
	Gasoline - Essence		1	25 L	11
	Aviation Fuel - Carburant aviation	N/A			
	Propane	N/A			
	Other - autre	N/A			

12. Containment fuel spill contingency plans (attach separate contingency plan if necessary) **DRIP TRAY**
 Plan d'urgence d'isolement de combustible en cas de déversement (au besoin, joindre un plan d'urgence distinct)

13. Methods of fuel transfer (to other tanks, vehicles, etc.) - Méthodes de transfert des combustibles (à d'autres réservoirs, véhicules, etc.) **HAND PUMP**

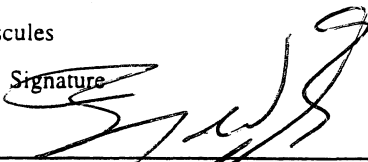
14. Period of operation (includes time to cover all phases of project work applied for, including restoration) **FREEZE UP TO THAW**
 Durée du projet (comprend toute période du début à la fin des travaux, y compris la remise en état)

15. Period of permit (up to five years, with maximum of two years of extension) **5 YEARS** Start Date **JAN. 2005** Completion Date **JUN. 2007**
 Période du permis (valide pour une durée de cinq ans et prolongation maximale de deux ans) Date du début Date d'achèvement

16. Location of activities by map co-ordinates (attach maps and sketches) **SEE MAP**
 Emplacement des travaux selon les coordonnées géographiques (joindre cartes et esquisses)

Minimum latitude (degree, minute) 755000 MN Latitude minimale (degré, minute)	Maximum latitude (degree, minute) 755100 MN Latitude maximale (degré, minute)
---	---

NOV 14 NO WATER APRIL 15

Minimum longitude (degree, minute) 62 50 00 ME Longitude minimale (degré, minute)	Maximum longitude (degree, minute) 65 00 00 ME Longitude maximale (degré, minute)
Map Sheet no. 106N/13 N° de feuille de carte	
17. Applicant - Demandeur Print name in full - Nom. au complet en majuscules TOM WRIGHT	
Signature 	Date
18. Fees - Droits <input type="checkbox"/> Type A - \$150.00 <input type="checkbox"/> Type B - \$150.00	
Land use fees: Droits d'utilisation des terres : _____ hectares @ \$50.00/hectare	
<input type="checkbox"/> A. Settlement fee \$50.00	<input type="text" value="\$"/>
<input type="checkbox"/> D. Fee of cession	<input type="text" value="\$"/>
Total application and land use fees Total des droits de demande de permis et d'utilisation des terres	
<input type="text" value="\$"/>	

5 M x 2 Km

REGULATORY IMPACT ANALYSIS STATEMENT

(This statement is not part of the Regulations.)

Description

The federal government, through the Minister of Indian Affairs and Northern Development, is responsible for the management of Crown lands in the Yukon and the Northwest Territories, pursuant to the *Territorial Lands Act* and the *Territorial Land Use Regulations*. The co-management regime set out in the *Mackenzie Valley Resource Management Act* (MVRMA) establishes the integrated land and water regulatory regime called for in the Gwich'in Comprehensive Land Claim Agreement of April 22, 1992 and the Sahtu Dene and Metis Comprehensive Land Claim Agreement, dated September 6, 1993. Those Agreements require all lands to be regulated in the same manner, e.g. Crown, Commissioner's, settlement and other private lands. For this reason, the *Mackenzie Valley Land Use Regulations* (the Regulations) would replace the *Territorial Land Use Regulations* within the Mackenzie Valley.

The MVRMA authorizes the establishment of Land and Water Boards to regulate land and water use within the Gwich'in and Sahtu Settlement Areas. The MVRMA also establishes a Mackenzie Valley Land and Water Board with jurisdiction for the regulation of land and water use in the three remaining regions of the Mackenzie Valley, which are not subject to land claims

RÉSUMÉ DE L'ÉTUDE D'IMPACT DE LA RÉGLEMENTATION

(Ce résumé ne fait pas partie du règlement.)

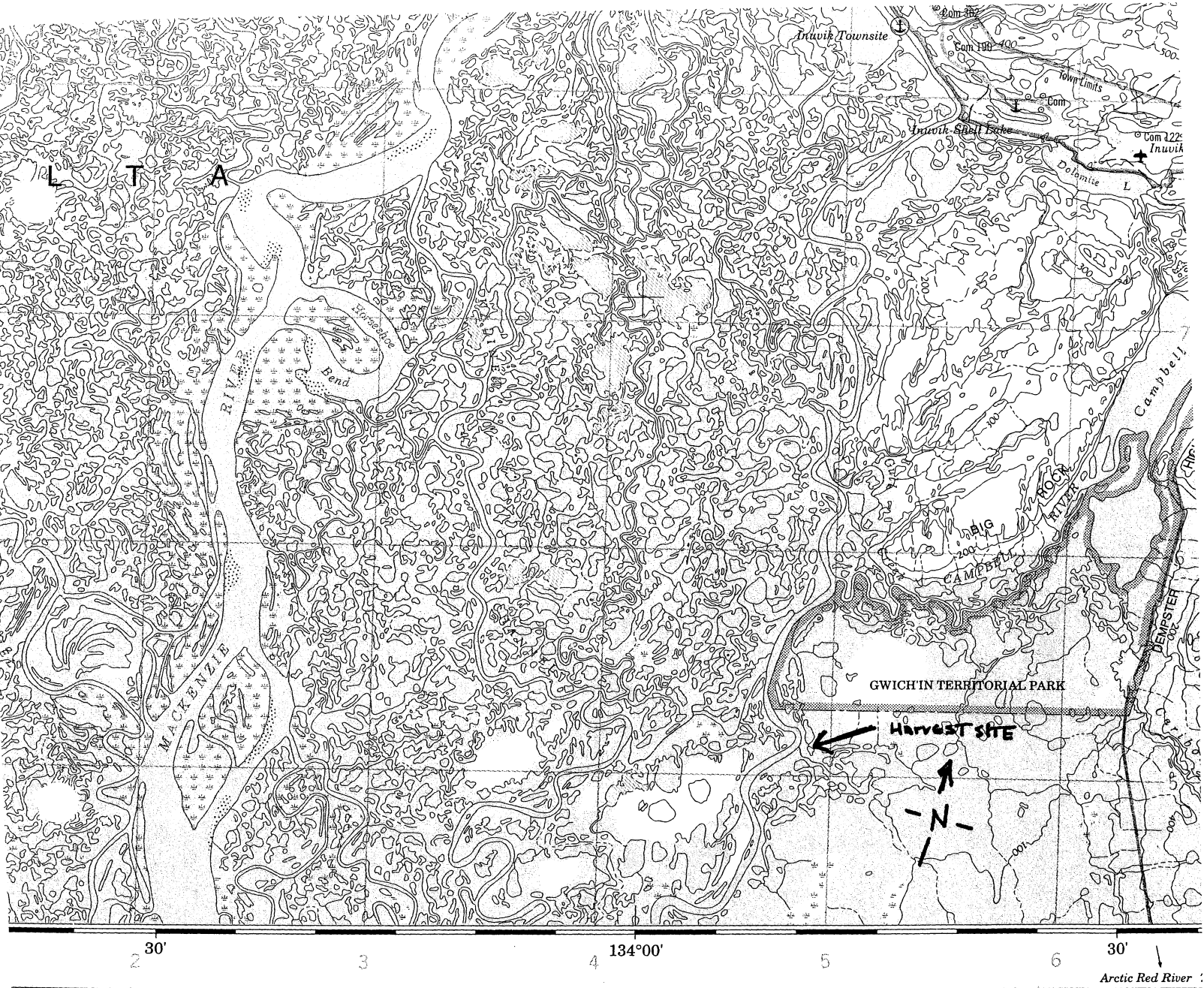
Description

Le gouvernement fédéral est chargé d'assurer, par le truchement de la ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, la gestion des terres de la Couronne situées au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest, conformément à la *Loi sur les terres territoriales* et au *Règlement sur l'utilisation des terres territoriales*. Le régime de cogestion mis sur pied dans le cadre de la *Loi sur la gestion des ressources de la vallée du Mackenzie* (LGRVM) établit le régime intégré de réglementation des terres et des eaux prévu conformément à l'entente sur la revendication territoriale globale des Gwich'in, datée du 22 avril 1992, et à l'entente des Dénés et des Métis du Sahtu, datée du 6 septembre 1993. Ces ententes exigent que toutes les terres soient réglementées de la même façon, aussi bien les terres de la Couronne, les terres relevant du commissaire du Territoire, les terres visées par le règlement d'une revendication et les autres terres privées. C'est pourquoi le *Règlement sur l'utilisation des terres de la vallée du Mackenzie* (le Règlement) remplacerait le *Règlement sur l'utilisation des terres territoriales* dans la vallée du Mackenzie.

La LGRVM autorise l'établissement d'offices des terres et des eaux destinés à réglementer l'utilisation de ces ressources sur les territoires visés par les règlements respectifs des revendications des Gwich'in et du Sahtu. Cette Loi établit également un Office des terres et des eaux de la vallée du Mackenzie, qui aurait compétence en matière de réglementation de l'utilisation des terres et

1-50000 MAP

42 DAYS OR LESS



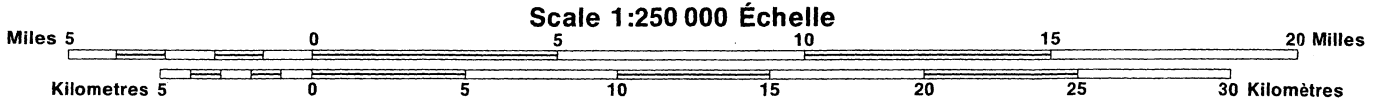
Information concerning bench marks and horizontal survey
 can be obtained from Geodetic Survey, Canada Centre
 in Ottawa.

Pour tout renseignement concernant
 les bornes géodésiques, prière de s'a
 géodésiques, Centre canadien des lev

AKLAVIK

DISTRICT OF MACKENZIE DISTRICT DE MACKENZIE

NORTHWEST TERRITORIES TERRITOIRES DU NORD-OUEST



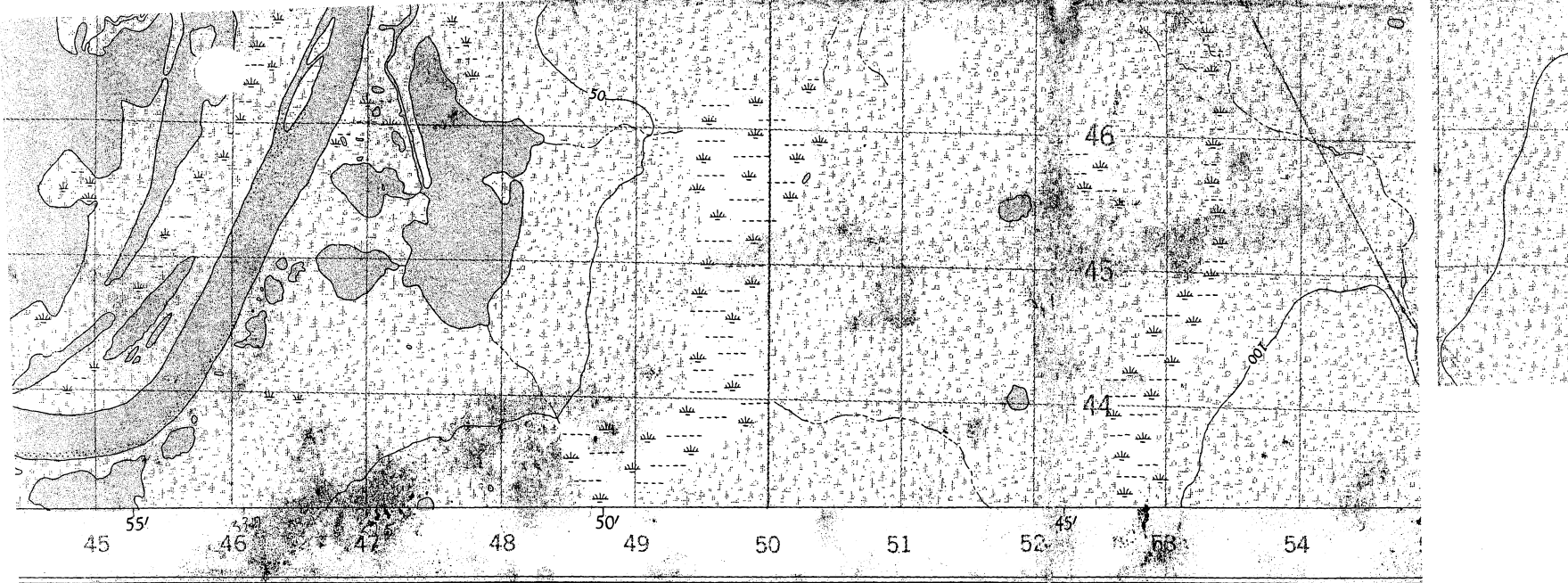
Magnetic declination 1996 varies from 34°38' easterly at centre of
 west edge to 35°55' easterly at centre of east edge. Mean annual
 change decreasing 13.7'.

En 1996, la déclinaison magnétique varie de 34°38' vers l'est au
 centre du bord ouest à 35°55' vers l'est au centre du bord est. La
 variation annuelle moyenne décroît de 13,7'.

1/A



2/A



2/B

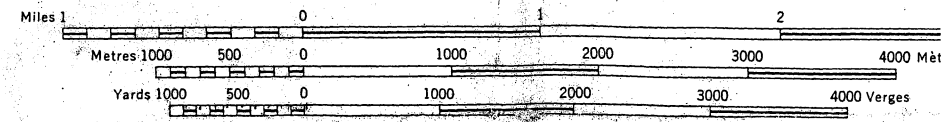
(Joint 106N/13)

CAMPBELL LAKE

DISTRICT OF MACKENZIE
NORTHWEST TERRITORIES

SCALE 1:50,000 ÉCHELLE

- Routes:
- toute saison
 - période sèche
 - de terre
 - sentier ou portage
 - Chemin de fer, voie unique (écartement normal) sidings station gare
 - Ligne de transport d'énergie voie d'évitement
 - Mine ou fosse à ciel ouvert
 - Point géodésique avec cote 454 △
 - Repère de nivellement avec cote BM 157 →



CONTOUR INTERVAL 50 FEET
Elevations in Feet above Mean Sea Level
North American Datum 1927 (1954)
Transverse Mercator Projection

ÉQUIDISTANCE DES COURBES: 50 PIEDS
Élevations en pieds au-dessus du niveau moyen de la mer
Niveau de référence nord-américain 1927 (1954)
Projection transverse de Mercator

GWICH'IN INTERIM LAND USE PLAN
BOX 2478, INUVIK, NWT
XDE OT0
PHONE (403) 979-3506